



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Принятие и рассмотрение петиций, относящихся к подопечным территориям: проект резолюции, представленный Израилем (продолжение) . . . . .	147
Просьбы о заслушании устных заявлений (продолжение) . . . . .	151

Председатель: г-н Лусиано ХУБЛАНК РИВАС  
(Мексика)

**Принятие и рассмотрение петиций, относящихся к подопечным территориям: проект резолюции, представленный Израилем (А/С.4/L.390) (продолжение)**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету возобновить рассмотрение проекта резолюции (А/С.4/L.390), представленного Израилем.

2. Г-н ХОМАН (Таиланд) думает, что идея гарантирования прав петиционеров, на которой основан проект резолюции, заслуживает всяческих похвал. Однако формулировка третьего пункта преамбулы сомнительна, так как, хотя Комитет и не ввел каких-либо правил для рассмотрения петиций, все же он установил для этого метод и процедуру. Во многих случаях это дало удовлетворительные результаты, как, например, на 478-м заседании, когда Комитету пришлось заниматься вопросом о представительстве Ювенто.

3. Число петиций, рассмотренных Комитетом, не настолько велико, чтобы оправдать введение особых правил. К тому же подобные правила имели бы своим результатом уменьшение числа петиций и, следовательно, ограничились бы права петиционеров, в особенности право быть выслушанным Комитетом.

4. По этим причинам делегация Таиланда воздержится от голосования.

5. Г-н ЭСПИНОСА-И-ПРИЕТО (Мексика) напоминает, что на восьмой сессии (320-е заседание) делегация Мексики голосовала против аналогичного предложения, внесенного Соединенным Королевством (А/С.4/L.271 и Add.1). Такую же позицию она вынуждена будет занять и в отношении проекта резолюции Израила.

6. Г-н ХАРАРИ (Израиль), отвечая на замечания представителя Индонезии, сделанные на преды-

дущем заседании, указывает на разницу между двумя предложениями по тому же вопросу, внесенными на предыдущей сессии, и проектом резолюции, внесенным Израилем на данном заседании.

7. Первое предложение было сделано делегацией Доминиканской Республики (А/С.4/L.240 и Rev. 1); в нем содержалась просьба к Генеральной Ассамблее наметить правила для рассмотрения петиций. Некоторые представители сомневались в праве Комитета наметить правила до того, как Шестой комитет выразит свое мнение по этому вопросу или Генеральная Ассамблея попросит Четвертый комитет подготовить правила. Делегация Доминиканской Республики не настаивала на этом вопросе, и никакого решения принято не было.

8. Второе предложение, которое было внесено делегацией Соединенного Королевства, было совершенно иное, чем то, что рассматривает сейчас Комитет. Оно предусматривало учреждение подкомитета в составе восьми членов, а именно четырех членов Совета по Опеке, представителей двух управляющих властей и двух управляющих государств. Нынешний проект резолюции не предлагает подобного механизма; он не устанавливает никакой связи с Советом по Опеке и не делит членов предлагаемого подкомитета на две категории. Делегация Израила предлагает лишь учредить подкомитет для целей изучения.

9. Г-н Харари напоминает, что на 320-м заседании Комитета предложение Соединенного Королевства было отвергнуто 23 голосами против 22 при 12 воздержавшихся. Однако опыт показал, что с годами взгляды делегаций меняются. Нынешняя дискуссия достигнет своей цели даже в том случае, если хотя бы один представитель изменил свое мнение.

10. Он вновь подчеркивает, что дискуссия идет по вопросу об изучении, которое должно быть проведено, а не о фактическом рассмотрении петиций. Предлагаемый подкомитет решит, целесообразно ли устанавливать процедуру для приема и рассмотрения петиций Четвертым комитетом.

11. Г-н ШАМАНДИ (Йемен) указывает, что цель статьи 87 *b* Устава состоит в том, чтобы содействовать петиционерам из подопечных территорий в представлении ими петиций и в изложении их жалоб. Эта цель может быть достигнута лишь в том случае, если заинтересованные стороны представят перед Комитетом, который выслушает их непосредственно, а не через подкомитет. Делегация Йемена считает, что принятие

проекта резолюции Израиля препятствовало бы работе Комитета и ухудшило бы нормальную процедуру, затруднив удовлетворение просьб о заслушании представителей народов подопечных территорий. Это будет противоречить Уставу. Поэтому делегация Йемена будет голосовать против проекта резолюции.

12. Г-н РИВАС (Венесуэла) указывает, что третий пункт преамбулы равносителен порицанию Четвертого комитета и тех делегаций, которые, подобно его собственной, всегда относились благоприятно к народу подопечных территорий. Если бы делегация Венесуэлы проголосовала за проект резолюции, это означало бы, что она санкционирует порицание, а этого она допустить не может.

13. Г-н БЕЛЛ (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, по его убеждению, улучшение процедуры Комитета по разбору петиций, в частности просьб о заслушании, будет в интересах самих петиционеров. При нынешней процедуре Комитет рассматривает просьбу о заслушании, будучи зачастую незнаком с характером проблем, которые петиционер желал бы обсудить. Так, петиционеры приглашали прибыть в Нью-Йорк, где они часто поднимали сложные проблемы, которым Комитет не мог уделить должное внимание. Стало очевидным, что этими проблемами может с большей эффективностью заниматься Совет по Опекe или одна из его выездных миссий. Поэтому заинтересованные петиционеры проделывали длинную и дорогостоящую поездку лишь для того, чтобы их петиции были переданы другому органу.

14. Делегация Соединенных Штатов полагает, что подкомитет, предлагаемый делегацией Израиля, может с пользой для дела изучить способы разрешения этих трудностей. Поэтому делегация Соединенных Штатов будет голосовать за проект резолюции и убеждена, что, поступая так, будет способствовать более действенному рассмотрению петиций в Четвертом комитете.

15. Г-н ДИПП ГОМЕС (Доминиканская Республика) напоминает, что его делегация всегда выступала за принятие правил для рассмотрения просьб о заслушании. Такие правила будут гарантировать права петиционеров и облегчать задачу Комитета, создавая возможность избежать сомнений и замешательства.

16. Делегация Доминиканской Республики была заинтересована в том, чтобы найти решение этой проблемы, и представила на седьмой сессии проект резолюции (А/С.4/Л.240 и Rev.1), который, однако, позднее взяла обратно, поскольку некоторые представители в то время питали на этот счет серьезные сомнения. Эта идея была перенята другими делегациями и сформулирована в проекте резолюции, внесенном на восьмой сессии Соединенным Королевством (А/С.4/Л.271 и Rev.1). Делегация Доминиканской Республики поддержала этот проект резолюции и будет сле-

довать этой политике до тех пор, пока вопрос не будет разрешен.

17. Г-н ЭСКЕЛУНД (Дания) напоминает о заявлениях некоторых делегаций о том, что Четвертый комитет должен действовать в соответствии с установленными принципами, но г-ну Эскелунду хотелось бы знать, что это за принципы. Насколько ему известно, никаких конкретных правил не установлено. Комитет может принять решение о приглашении лиц, о которых он ничего не знает и которые могут и не представлять народ, от чьего имени они говорят. Вследствие этого нынешняя процедура может вызвать большое недовольство.

18. Если народы подопечных территорий должны достигнуть целей, намеченных в Уставе, то следует наметить правила процедуры, по которым Комитет мог бы отказывать не петиционерам, чьи права признаны Уставом, а тем, кто лишь расточал бы время и деньги на проезд в штаб-квартиру, и тем, кто не представляет ничего и никого.

19. Г-н ГИДДЕН (Соединенное Королевство) поддерживает замечания, высказанные представителями Соединенных Штатов и Данией. Он говорит, что те делегации, которые сомневаются в полезности изучения этого вопроса, оказываются в несколько ложной позиции. Члены Комитета знают намного лучше, чем петиционеры, каких результатов последние могут добиться. По-видимому, делегации, выступающие против идеи простого изучения вопроса, считают, что петиционеры, которым Организация Объединенных Наций с большой щедростью предоставляет право на заслушание, должны учиться на собственном опыте. Однако в подопечных территориях имеется много петиционеров или потенциальных петиционеров. Как уже отмечено некоторыми делегациями, большинство петиционеров будет неизбежно разочаровано.

20. Г-н Гидден желает также привлечь внимание еще к одному вопросу. Своим приездом в Нью-Йорк петиционеры, собравшие достаточные средства на путешествие, приобретают добавочный личный престиж, который не связан с какой-либо реальной политической заслугой. Правительство Соединенного Королевства всегда считало, что в местной политике авторитет, который местные политические деятели могут приобрести в своей партии, не должен незаслуженно укрепляться за счет поездок в Организацию Объединенных Наций. Он убежден, что ни один член Комитета также не желает этого результата, однако именно это и происходит. Делегация Соединенного Королевства считает, что если политический прогресс в подопечных территориях должен осуществляться нормальным путем, то местные политические деятели должны устанавливать свои репутации у себя в стране.

21. Г-н СОЛЕ (Южно-Африканский Союз) указывает, что речь идет не о чем ином, как о простом изучении. От предлагаемого подкомитета не требуют дать свое заключение по существу воп-

роса, но лишь заявить, должен ли Четвертый комитет ввести процедуру для приема и рассмотрения петиций. Он не понимает, почему имеются возражения против предварительного изучения проблемы.

22. По поводу возражений представителя Венесуэлы против третьего пункта преамбулы проекта резолюции он полагает, — хотя сам он и одобряет этот пункт, — что представитель Израиля может видоизменить текст, если это поведет к общему согласию.

23. Если проект резолюции будет принят, Комитет может просить Секретариат о том, чтобы он облегчил его осуществление, составив справку о процедуре, которая применялась до сих пор, и о достигнутых результатах. Он уверен, что если бы Комитет уже имел такой документ, то члены Комитета не испытывали бы таких значительных колебаний в вопросе о принятии правил для рассмотрения петиций.

24. Г-н РОЛЬС БЕННЕТ (Гватемала) указывает, что правила процедуры делятся на две категории. При юридических спорах правила имеют в виду предоставить гарантию того, что тяжущиеся стороны будут всегда пользоваться равенством и будут защищены законом. При неспорных вопросах процедура значительно проще и заключается, в общем, лишь в гарантии, что заинтересованная сторона будет иметь возможность воспользоваться своими правами.

25. При рассмотрении петиций на основе статьи 87 Устава никакого юридического спора не возникает, и положения этой статьи, применявшиеся до сих пор, кажутся достаточными.

26. Делегация Гватемалы полагает, что введение правил процедуры могло бы ограничить осуществление права петиций, заставить петиционеров знакомиться с трудными и сложными вопросами процедуры и открыть дверь для процедурных дискуссий, которые могут быть длительными и запутанными. Было бы прискорбно, если бы петиционеры, желающие вручить определенные и прямые заявления, были вынуждены тратить время, выслушивая процедурные дискуссии, или ограничены в средствах, с помощью которых могли бы изложить свои взгляды.

27. Поэтому делегация Гватемалы будет голосовать против проекта резолюции, хотя она и ценит мотивы, вызвавшие к жизни предложение Израиля.

28. Г-жа БРУКС (Либерия) желает указать представителю Дании, что делегация Либерии, голосуя за удовлетворение просьб о заслушании, всегда соблюдала принципы Устава. Г-жа Брукс напоминает о том, что она заявила на предыдущем заседании по поводу проекта резолюции, внесенного Израилем. Если бы даже петиционер, борющийся за свою свободу, обнаружил, что Четвертый комитет не может сделать ничего иного, как переадресовать его в другой орган, все же он

будет более доволен, чем в том случае, когда его не выслушают вовсе.

29. Г-н БОЖОВИЧ (Югославия) говорит, что делегация Югославии всегда считала удовлетворение просьб о заслушании долгом Организации Объединенных Наций и правом петиционеров. Делегация будет и впредь голосовать за удовлетворение просьб о заслушании, так как считает, что это наилучший способ действовать в интересах петиционеров.

30. Если некоторые петиционеры возвращаются в свои территории разочарованными, то это вызвано не отсутствием правил процедуры. Наилучший способ уменьшить число петиционеров, обращающихся к Четвертому комитету с просьбами о заслушании, — это уничтожить причины их недовольства.

31. К тому же, помимо девятой сессии, когда по вопросу о Того выступали различные петиционеры, просьбы о заслушании были не очень многочисленными. Таким образом, в особых правилах, по-видимому, нет необходимости. Если положения Устава будут применяться, то интересы петиционеров будут должным образом гарантированы.

32. Возвращаясь к самому проекту резолюции, он указывает, что констатация в конце четвертого пункта преамбулы вызывает сомнения. Если будет запрошена справка о процедуре Четвертого комитета, то такой же вопрос следует сделать и в отношении процедуры Совета по Опеке.

33. Г-н АЛЬТМАН (Польша) подчеркивает, что статья 87 Устава предоставляет народам подопечных территорий право петиций, которое является одной из существенных черт системы опеки. Просьбы о заслушании аналогичны петициям. Вопреки тому, что, по-видимому, думает представитель Израиля, процедура для рассмотрения подобных просьб, применявшаяся до сих пор в Четвертом комитете, вызвала полное удовлетворение. Кроме того, число просьб не было неоправданно большим.

34. Он опасается, как бы попытки ввести ряд правил не привели в результате лишь к ограничению права на заслушание; это опасение подтверждается заявлениями представителей Соединенного Королевства и Южно-Африканского Союза. Поэтому он будет голосовать против проекта резолюции.

35. Г-н КАЛЬЕ-И-КАЛЬЕ (Перу) хорошо сознает, что право петиций не оспаривается и что речь идет лишь о том, должна ли Генеральная Ассамблея принять определенную процедуру для применения статьи 87 Устава. По его мнению, естественно, что правила процедуры Совета по Опеке касаются рассмотрения петиций, годовых докладов и других вопросов в пределах компетенции Совета, но было бы менее оправданно, если бы подобные же вопросы определялись правилами процедуры Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Ассамблее, органу, стоящему выше Совета по

Опеке, не подавалось слишком много заявлений о заслушании, и ее нынешние правила процедуры позволяли ей заниматься подобными заявлениями.

36. В принципе он не возражает против идеи, содержащейся в проекте резолюции Израиля. Третий пункт преамбулы, в котором Комитет как будто осуждается за то, что он действовал без достаточных оснований, дал повод для возражений. По его мнению, эти возражения можно устранить, если первая часть пункта будет заменена фразой, напоминающей, что Ассамблея применяла общие принципы и не установила определенных правил для рассмотрения петиций. Резолютивная часть должна содержать положение, дающее подкомитету указание сначала изучить вопрос о целесообразности введения процедуры для приема и рассмотрения петиций, а затем сделать обзор процедуры, которой до сих пор придерживался Четвертый комитет.

37. Г-н РИВАС (Венесуэла) говорит, что, по его мнению, либеральная политика, проводимая до сих пор Четвертым комитетом, никому не повредила. Приняв менее либеральный курс, Комитет фактически ограничит право петиционеров, и это, конечно, будет не в интересах народов подопечных территорий.

38. Г-н РИКМАНС (Бельгия) говорит, что он не будет голосовать ни за, ни против проекта резолюции. Он не будет голосовать против него, так как Устав создал право петиций, не установив для него процедуры; вряд ли он может выступать и против идеи провести изучение, чтобы определить, подлежит ли это право регулированию. Но он не будет голосовать и за него, так как убежден, что объективное и беспристрастное изучение может привести только к одному заключению: что заслушание Четвертым комитетом устных петиций не приносит ему пользы. Изучение также покажет, что и петиционеры никогда не извлекали пользы из своего появления в штаб-квартире и добились бы того же результата, написав в Совет по Опеке или в Четвертый комитет. Бельгийская конституция, как она ни либеральна, признает право петиций, но запрещает устные петиции, как это делают и законы других стран.

39. Он обращает внимание представителя Перу на то, что правила процедуры Генеральной Ассамблеи содержат положение о петициях в правиле 13, которое автоматически включает доклад Совета по Опеке в повестку дня Ассамблеи; Ассамблея может изучать вопрос о петициях при рассмотрении докладов Совета по Опеке и может передавать все петиции в Совет.

40. Наконец, г-н Рикманс обращает внимание на правило 99 правил процедуры, которое предусматривает, что комитеты не могут включать новые вопросы по собственной инициативе. Следовательно, в принципе просьбы о заслушании должны поступать сначала в Ассамблею, которая

передаст их в Генеральный комитет, а тот, в свою очередь, передаст их Четвертому комитету.

41. Г-н БЕЛЛ (Соединенные Штаты Америки) предлагает, с целью устранить трудности, на которые ссылался представитель Венесуэлы, внести поправку в третий пункт преамбулы проекта резолюции, с тем чтобы он читался так: «Принимая во внимание, однако, что принятие и рассмотрение петиций не производились на основе какого-либо установленного ряда принципов...».

42. Г-н ХАРАРИ (Израиль) поясняет, что он не имел в виду намекать, будто различные делегации, принимая в прошлом свои решения, не соблюдали правил или что делегация Венесуэлы не соблюдала своих принципов, а Комитет в целом всякий раз принимал решения без каких-либо установленных принципов.

43. Чтобы облегчить другим делегациям голосование, он готов принять поправку Соединенных Штатов, но хотел бы оставить слова «и что не были установлены правила для охраны прав петиционеров».

44. Г-н ВЕРГАРА (Чили), не подвергая сомнению добрые намерения представителя Израиля, критикует некоторые пункты проекта резолюции. Четвертый пункт преамбулы констатирует, что Совет по Опеке принял «подробные» правила. Он сомневается в полезности этого слова. Правила процедуры Совета по Опеке обладают тем достоинством, что сформулированы в очень общей форме; слишком конкретные правила часто ограничивают поле деятельности. По мнению Соединенного Королевства, ряд правил будет давать то преимущество, что положит конец чрезмерной либеральности, с какой в прошлом давалось согласие на заслушание. Однако одним из достоинств заслушания является именно либеральный дух, с каким Четвертый комитет всегда удовлетворял просьбы о заслушании.

45. Упомянув о том доверии, которое народы подопечных территорий питают к Организации Объединенных Наций, он выражает опасение, что, приняв ряд жестких правил, Организация Объединенных Наций может стать слишком недоступной для народа, который обращается к ней с такой непосредственностью и доверием. Кроме того, временами и члены Комитета извлекали пользу из присутствия петиционеров. Например, прошлогоднее слушание по вопросу о Того помогло делегации Чили определить свою позицию с целью удовлетворения желания заинтересованных народов.

46. Он будет голосовать против проекта резолюции.

47. Г-н ЭСКЕЛУНД (Дания) поддерживает поправку, внесенную представителем Соединенных Штатов. Он призывает представителя Израиля принять ее без изменения, поскольку сам Устав предусматривает ряд правил с целью гарантировать права петиционеров.

48. Г-жа РУСАД (Индонезия), комментируя замечания представителя Бельгии, считает, что долг Генеральной Ассамблеи — поддерживать контакт с населением подопечных территорий и что она может делать это, выслушивая его представителей. Так как большинство петиционеров, выступавших перед Четвертым комитетом, были представителями организаций и политических партий, то Комитет, наблюдая нынешнюю элиту, имел возможность оценить будущих лидеров.

49. По мнению представителя Соединенного Королевства, приезды петиционеров дают им незаслуженный престиж. Г-жа Русад оспаривает это утверждение и указывает, что еще до своего приезда в штаб-квартиру петиционеры уже пользуются определенным престижем, так как их приверженцы послали их сюда. Приезжают они не в качестве туристов, как, по-видимому, думает представитель Бельгии; они приезжают с пылким желанием информировать Организацию Объединенных Наций о своей борьбе и своих стремлениях, удовлетворить которые является долгом Организации Объединенных Наций.

50. Г-н РИВАС (Венесуэла) говорит, что поправка Соединенных Штатов не изменит позиции делегации Венесуэлы, которая одобряет метод, применявшийся до сих пор Комитетом. У него складывается такое впечатление, что цель проекта резолюции заключается в том, чтобы удовлетворить тех, кто стоит за ограничение числа слушаний в будущем. Делегация Венесуэлы не видит причин для ограничения слушаний, пока этого не потребует число заявлений.

51. Г-н АЗИЗ (Афганистан) заявляет, что делегация Афганистана всегда голосовала за удовлетворение просьб о заслушании. Процедура, которая применялась в прошлом, кажется удовлетворительной, и он не видит причин к тому, чтобы менять ее. Он опасается, что принятие ряда правил выльется только в ограничение права петиций, права, которое сделало возможным лучшее понимание ситуации в подопечных территориях. В соответствии с этим он будет голосовать против проекта резолюции.

52. Г-н ХАРАРИ (Израиль) остается при убеждении, что подкомитет сможет изучить вопрос в демократическом духе и без ущерба для петиционеров. Проект резолюции встречает возражения на том основании, что число просьб о заслушании невелико, но это несущественный аргумент. Что будет делать Комитет, если просьб окажется слишком много? Примет ли он тогда решение не допускать слушаний?

53. Представитель Либерии выразил опасение, что петиционеры не поймут деталей тех правил, которые будут намечены, но он, со своей стороны, полагает, что если петиционеры будут знать условия, которые следует выполнять, то смогут лучше подготовиться. Петиционеры последних лет показали себя превосходно подготовленными к пониманию правил для выступления перед Комитетом.

54. Он полностью принимает поправку Соединенных Штатов. Он также решил снять четвертый пункт преамбулы проекта резолюции. Он надеется, что проект резолюции будет принят, так как считает, что Комитет не может отказаться от изучения столь сложной проблемы.

55. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ставит проект резолюции Израиля (А/С.4/L.390), с поправкой, на голосование.

*Проект резолюции отклоняется 26 голосами против 15 при 9 воздержавшихся.*

*Просьбы о заслушании устных заявлений (А/С.4/304 и Add.1, А/С.4/309) (продолжение)*

56. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету рассмотреть просьбу о заслушании, представленную генеральным председателем Прогрессивной партии Того и Союзом вождей и народов Северного Того (А/С.4/309).

*Ввиду отсутствия возражений просьба удовлетворяется.*

57. Г-н РИКМАНС (Бельгия) говорит, что, если бы ему пришлось голосовать по просьбе о заслушании, он голосовал бы против.

58. Г-н ПИМЕНТЕЛЬ БРАНДЯО (Бразилия) и г-н СОЛЕ (Южно-Африканский Союз) сообщают Комитету, что они воздержались бы.

59. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ поясняет, что документы А/С.4/304 и А/С.4/304/Add.1 относятся к просьбе о заслушании, поступившей от Ювенто. На 471-м заседании Четвертый комитет согласился выслушать эту организацию, а на 478-м заседании решил просить Секретариат осведомиться у Ювенто, желает ли она, чтобы г-н Никодем Амега был ее представителем во время слушания. Документ А/С.4/304/Add.1 содержит ответ Ювенто на запрос Генерального Секретаря. В ответе Ювенто назвала имена двух лиц, которых она назначила в качестве своих представителей.

60. Г-н ЭСПИНОСА-И-ПРИЕТО (Мексика) говорит, что он всегда защищал права петиционеров и не имеет какого бы то ни было намерения ограничивать их; но его политика состоит в том, чтобы в каждом отдельном случае решать по достоинству дела. Что касается Ювенто, то он вполне готов выслушать г-на Амега, но несколько сдержаннее относится к заслушанию г-на Азаре, который живет в Нью-Йорке и обладает гражданством Соединенных Штатов. Он полагает, что Комитет не должен тотчас же решать, давать ли согласие на заслушание обоих представителей или только одного из них. Если г-н Амега не может прибыть в Нью-Йорк, у него можно запросить о причинах — например, французское правительство могло не выдать ему паспорт — и тогда Комитет сможет согласиться выслушать г-на Азаре. Если, однако, Комитет решит сразу, кого считать представителями Ювенто, то он будет го-

лосовать за то, чтобы выслушать обоих и, таким образом, быть вдвойне уверенным.

61. Г-н БОЖОВИЧ (Югославия) говорит, что он имеет аналогичные сомнения насчет г-на Азаре и считает, что если г-н Амега прибудет в Нью-Йорк, то г-н Азаре может выступать только в роли советника. Если же г-н Амега не сможет прибыть, то Комитет сможет тогда выслушать г-на Азаре как чрезвычайного представителя. Поэтому он поддерживает предложение представителя Мексики о том, что решение должно быть отсрочено до тех пор, пока Комитет не приступит к заслушанию петиционеров. Если бы г-ну Божовичу понадобилось принять немедленное решение, то он с сожалением голосовал бы против заслушания г-на Азаре на том основании, что тот не живет в соответствующей территории. Если, с другой стороны, Комитет позднее узнает, что г-н Амега не может приехать в Нью-Йорк, то будет разумно выслушать г-на Азаре.

62. Г-н РИКМАНС (Бельгия) опасается, что Комитет и через несколько дней не продвинется дальше. Если г-н Амега испытывает искушение сэкономить на дорожных расходах, то он вполне может подождать до того времени, когда Комитет решит, выслушивать ли г-на Азаре; и если Комитет решит поступить так, то г-ну Амега не понадобится совершать поездку. Поэтому если Комитет отложит свое решение, то окажется в заколдованном кругу. Кроме того, Комитет примет серьезное решение, если согласится с аргументами представителя Мексики и даст согласие выслушать г-на Азаре в том случае, если г-н Амега не сможет приехать в Нью-Йорк: Комитет предоставит адвокатам право выступать по делу петиционера — ибо г-н Азаре адвокат. Но подобные адвокаты смогут выступать лишь на основе корреспонденции или на основе документов, доставленных их клиентами. Было бы гораздо лучше, если бы Организация Объединенных Наций получила эти документы непосредственно.

63. Г-н БОЖОВИЧ (Югославия) не думает, чтобы г-н Амега представил свою просьбу, зная, что если Комитет решит выслушать г-на Азаре, то он, г-н Амега, сможет сэкономить на дорожных расходах.

64. Г-н КАЛЬЕ-И-КАЛЬЕ (Перу) и г-н СЕРАФИН (Гаити) отмечают, что Секретариат просил Ювенто указать имена своих представителей. В телеграмме, распространенной под индексом А/С.4/304/Add.1, дан ответ: в качестве своих представителей Ювенто желает иметь г-на Амега и г-на Азаре, обоих, а не того или другого. По-

скольку это так, Комитет не имеет причины откладывать свое решение.

65. Г-н РИВАС (Венесуэла) говорит, что он готов принять решение немедленно. По его мнению, г-н Амега более подготовлен к тому, чтобы выступать от имени Ювенто, но г-н Азаре может действовать как советник г-на Амега или даже заменить его, если он не сможет приехать.

66. Г-н ХАРАРИ (Израиль) замечает, что введение процедуры для приема и рассмотрения петиций, как он это предложил, было бы небесполезно.

67. Г-жа РУСАД (Индонезия) полагает, что выбор представителей должен быть оставлен за петиционерами. Однако, поскольку Югославия затрудняется принять немедленное решение, г-жа Русад считает, что Комитету следует отложить голосование.

68. Г-н АПУНТЕ (Эквадор) считает, что Комитет может сначала решить вопрос о г-не Амега, а затем о г-не Азаре.

69. Г-н КОРТИНА (Аргентина) согласен с этим. Прежде чем решить вопрос о г-не Азаре, Комитету следует подождать и выяснить, приедет ли г-н Амега.

70. Г-н ДЖАЙПАЛ (Индия) говорит, что он будет голосовать за г-на Амега; если тот не сможет приехать в Нью-Йорк, то к этому вопросу можно вернуться позднее. Однако он не желает принимать немедленное решение о принципе представительства петиционеров профессиональными адвокатами.

71. Г-н БЕЛЛ (Соединенные Штаты Америки) полагает, что Комитет может согласиться на то, чтобы рассматривать обоих представителей как представителей петиционеров, притом г-на Амега в качестве представителя, а г-на Азаре в качестве советника.

72. Г-н ИНГЕБРЕТСЕН (Норвегия) замечает, что в документе А/С.4/304/Add.1 упоминается, что Ювенто высылает документы авиапочтой. Лучше отложить голосование до получения этих документов, так как они могут помочь Комитету в решении вопроса о представителях Ювенто.

73. Г-н ВЕРГАРА (Чили) предлагает Комитету подождать с принятием решения до прибытия документов Ювенто.

*Предложение принимается.*

Заседание закрывается в 13 час. 05 мин.